

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 31.060.30 **Září 2012**

## **Neproměnné kondenzátory pro použití v elektronických zařízeních - ČSN Část 2: Dílčí specifikace - Neproměnné kondenzátory s dielektrikem EN 60384-2 z pokovené polyethylentereftalátové fólie určené pro stejnosměrný proud** ed. 2 35 8291

idt IEC 60384-2:2011

Fixed capacitors for use in electronic equipment –  
Part 2: Sectional specification – Fixed metallized polyethylene terephthalate film dielectric d.c.  
capacitors

Condensateurs fixes utilisés dans les équipements électroniques –  
Partie 2: Spécification intermédiaire – Condensateurs fixes pour courant continu a diélectrique en film  
de téréphtalate  
de polyéthylène métallisé

Festkondensatoren zur Verwendung in Geräten der Elektronik –  
Teil 2: Rahmenspezifikation – Festkondensatoren mit metallisierter Kunststoffolie aus Polyethylen-  
Terephthalat  
für Gleichspannung

Tato norma přejímá anglickou verzi evropské normy EN 60384-2:2012. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard implements the English version of the European Standard EN 60384-2:2012. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2015-01-13 se nahrazuje ČSN EN 60384-2 (35 8291) z července 2006, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Anotace obsahu

Tato norma stanovuje požadavky na neproměnné kondenzátory pro stejnosměrný proud s pokovenými elektrodami a polyethylentereftalátovým dielektrikem pro použití v elektronickém zařízení. Tyto kondenzátory mohou mít „samoregenerační vlastnosti“ závislé na podmínkách použití. Jsou určeny zejména pro použití tam, kde je střídavá složka napětí malá vzhledem k jmenovitému napětí. Tato norma zahrnuje dvě třídy provedení kondenzátorů, třídu 1 pro použití s dlouhodobou životností a třídu 2 pro obecné použití. Předepisuje přednostní rozsahy a charakteristiky a uvádí příslušné postupy hodnocení kvality, zkoušky, metody měření a všeobecné požadavky na provedení pro tento typ kondenzátorů. Tato norma se nevztahuje na kondenzátory pro elektromagnetické odrušení a kondenzátory pro stejnosměrný proud s pokovenými elektrodami a polyethylentereftalátovým dielektrikem pro povrchovou montáž, ty pokrývají normy IEC 60384-14

resp. IEC 60384-19.

## Národní předmluva

### Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou je v souladu s předmluvou k EN 60384-2:2012 dovoleno do 2015-01-13 používat dosud platnou ČSN EN 60384-2 (35 8291) z října 2006.

### Změny proti předchozí normě

Ve srovnání s ČSN EN 60384-2:2006 byly provedeny tyto významné technické změny:

- Tabulka 1, Byl upraven výběrový plán s počty přípustných neshod při zkouškách pro kvalifikační schválení.
- Tabulka 3, Byla změněna kontrola po dávkách, s důrazem pouze na úroveň hodnocení EZ.
- Tabulka 4, Byla změněna pravidelná kontrola, s důrazem pouze na úroveň hodnocení EZ.
- **D**oporučené hodnoty jmenovitých napětí byly aktualizovány ve shodě se základními řadami vyvolených čísel R5 a R10 dle ISO 3.

### Informace o citovaných dokumentech

IEC 60063:1963 zavedena v ČSN IEC 63:2000 (35 8008) Přednostní řady čísel pro rezistory a kondenzátory

IEC 60384-1:2008 zavedena v ČSN EN 60384-1 ed. 2:2010 (35 8290) Neproměnné kondenzátory pro použití v elektronických zařízeních - Část 1: Kmenová specifikace

IEC 61193-2:2007 zavedena v ČSN EN 61193-2:2008 (35 9043) Systémy hodnocení jakosti - Část 2: Volba a použití přejímacích plánů pro kontrolu elektronických součástek a pouzder

ISO 3:1973 nezavedena

### Související ČSN

ČSN EN 60068-1 (34 5791) Zkoušení vlivu prostředí - Část 1: Všeobecně a návod

ČSN EN 60384-2-1 (35 8291) Neproměnné kondenzátory pro použití v elektronických zařízeních - Část 2-1: Vzorová předměťová specifikace - Neproměnné kondenzátory s dielektrikem z pokovené polyethylentereftalátové fólie určené pro stejnosměrný proud - Úrovně hodnocení E a EZ

ČSN EN 60084-14 (35 8291) Neproměnné kondenzátory pro použití v elektronických zařízeních - Část 14: Dílčí specifikace - Neproměnné kondenzátory pro elektromagnetické odrušení a pro připojení k napájecí síti

ČSN EN 60384-19 (35 8291) Neproměnné kondenzátory pro použití v elektronických zařízeních - Část 19: Dílčí specifikace - Neproměnné kondenzátory pro povrchovou montáž s dielektrikem z pokovené polyethylentereftalátové fólie určené pro stejnosměrný proud

Informativní údaje z IEC 60384-2:2012

Mezinárodní normu IEC 60384-2 vypracovala technická komise IEC/TC 40 *Kondenzátory a odpory pro elektronická zařízení*

Toto čtvrté vydání zrušuje a nahrazuje třetí vydání z roku 2005.

Text této normy se zakládá na těchto dokumentech:

FDIS	Zpráva o hlasování
40/2129/FDIS	40/2142/RVD

Úplnou informaci o hlasování lze najít ve zprávě o hlasování ve výše uvedené tabulce.

Tato publikace byla vypracována v souladu se směrnicemi ISO/IEC, část 2.

Seznam všech částí souboru IEC 60384 se společným názvem *Kondenzátory a odpory pro elektronická zařízení* je možno nalézt na webových stránkách IEC.

Komise rozhodla, že obsah této publikace se nebude měnit až do výsledného data aktualizace uvedeného na webových stránkách IEC (<http://webstore.iec.ch>) v údajích o této publikaci. K tomuto datu bude publikace buď

- znovu potvrzena;
- zrušena;
- nahrazena revidovaným vydáním, nebo
- změněna.

Vypracování normy

Zpracovatel: ČVUT FEL v Praze, IČ 68407700, doc. Ing. Jan Urbánek, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 102 Součástky a materiály pro elektroniku a elektrotechniku

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Milan Dian

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN v anglickém jazyce.